ХАРАКТЕР СИСТЕМНОСТИ НАИМЕНОВАНИЙ ЧАСТЕЙ ТЕЛА ЧЕЛОВЕКА В ХАКАССКОМ ЯЗЫКЕ

М.Д. Чертыкова, *д-р филол. наук*
Хакасский государственный университет им. Н.Ф.Катанова
(Россия, г. Абакан)

DOI:10.24411/2500-1000-2019-11573

Работа выполнена в рамках проекта РФФИ № 19-012-00080 «Когнитивный и идеографический аспекты реконструкции образа человека по данным языков коренных народов Сибири (на примере хакасского, бурятского и хантыйского языков)»

Аннотация. *В статье впервые в хакасском языкознании представлен фактический материал, извлечённый методом сплошной выборки из двуязычных лексикографических источников, и приложенный в лексико-семантическую классификацию. Данная классификация показывает системность хакасской соматической лексики, также выделяет специфику разноуровневых отношений, указывающих на строгую упорядоченность анатомических понятий.*

Ключевые слова*: хакасский язык, соматическая лексика, система, лексико-семантическая классификация.*

Человеческое тело является своеобразной органической системой, включающей множество соматических частей, которые связаны между собой определёнными иерархическими путями. Каждая анатомическая подсистема при этом делится на более мелкие субкатегориальные слои. Соматическая лексика, отражающая строение человеческого тела, относится к основному фонду словарного запаса любого языка, которая является семантически неизменной несмотря ни на какие политические и социальные перемены в обществе. Другой аспект данной категории лексики заключается в сохранении однозначности, за исключением нескольких лексем, обозначающих внешние части тела, например, голова, рука, ноги, а также названия внутреннего органа – сердце. Возможно, многозначность, метафоризацию и грамматическую продуктивность данных лексем можно объяснить их активной ролью в употреблении, точно как и сами эти органы активно используются человеком в его повседневной деятельности. Возьмём к примеру слово «рука» – обозначение одного из самых активных анатомических органов. «Будучи самым функциональным и потому, в частности, самым употребительным, такое слово, очевидно, занимает центральное место в номинационной решётке. Обнаруживается также, что оно входит в особую оппозицию внутри номинационной решётки; это легко продемонстрировать на материале индоевропейских языков, который в синхронном отношении относительно подробно обработан лексикографами» [1, с. 48].

В отличие от других лексических объединений, где все их члены состоят в различных родо-видовых и семантических отношениях, соматическая лексика образует самостоятельный тематический класс слов и «носит ярко выраженный предметный, денотативный характер и предполагает перечисление его составных частей» [2, с. 5].

В данной статье мы представляем основные базовые подсистемы в структурно-семантической классификации хакасских наименований частей тела человека. Наша картотека содержит 408 соматических единиц, собранных методом сплошной выборки из хакасских двуязычных лексикографических источников: Русско-хакасского словаря – 1961 [4], Хакасско-русского словаря – 2006 [5], Русско-хакасского словаря –2011 [3] и др.

Отметим, что анатомическая терминология находится в центре внимания не

только лингвистов, но и медиков. В лингвистике исследуются, в основном, отдельные, наиболее частотные наименования частей тела в различных аспектах: сравнительно-типологическом, этимологическом, функционально-семантическом, когнитивном и др. Однако весь семантический класс данного фрагмента лексики пока еще не подвергался специальному комплексному исследованию, следовательно, проблема упорядочения современной системы соматической лексики пока еще остаётся открытой. Здесь понятие анатомической структуры человека соотносится с семантической классификацией отражающей ее соматической лексики. А.М. Кочеваткин всю соматическую лексику эрзянского языка в зависимости от характера объекта номинации делит на шесть основных пластов:

1) сомонимическая лексика – лексика, обозначающая части и области человеческого тела;

2) остеонимическая лексика – лексика, обозначающая кости тела человека;

3) спланхионимическая лексика – лексика, обозначающая внутренние органы человека;

4) ангионимическая лексика – лексика, обозначающая кровеносную систему человека;

5) сенсонимическая лексика – лексика, обозначающая органы чувств человека;

6) лексика, обозначающая болезни, недуги и проявления человеческого организма» [2, с. 6].

Данная классификация является наиболее эффективной и удобной для использования в исследованиях включённых в неё анатомических терминов и в других языках. Однако, на наш взгляд, что в данную классификацию не совсем вписывается шестой пункт, поскольку названия болезней и недугов человека образуют отдельный самостоятельный тематический класс. Также сенсонимическую лексику, которую автор относит к пятому пункту, по свойственным им дифференциальным признакам можно расположить в предыдущие четыре подсистемы.

При составлении семантической классификации хакасской соматической лексики на начальной ступени мы выделяем две категории лексем:

а) наименования «внешних» частей тела человека;

б) наименования внутренних органов тела человека.

Выделенные кластеры являются основными параметрами структурной организации соматической лексики. Каждая из этих категорий делится на подгруппы лексем, представляющих собой семантические константы:

1) «голова и шея»: *пас* «голова»; *ахсы* (*аас)* «рот»; *иксі* «угол рта»; *ірін* «губа» (*алтындағы ірін* «нижняя губа», *үстүндегі ірін* «верхняя губа»); *көміске* «бровь, брови»; *іңзі* «надбровье; надбровные дуги»; *качар* «край щеки под глазом»; *кипсӧ* «нижняя челюсть, основание нижней челюсти»; *кичірӧ* «*кыз.* кадык»; *кірбік* «ресница, ресницы»; *миңнік* (*чүлей, чулай*; *кыз. чӧмӱк* (в статье диалектные материалы отмечаются пометами: саг. – сагайский диалект; бельт. – бельтирский говор; кач. – качинский диалект; шор. – шорский диалект; кыз. – кызыльский диалект)) «темя (*ребёнка*)»; *мойын* «шея»; *морчах* (*пахло / пархлор тӧзі*) «кадык»; *нітке* «затылок»; *пурун* (*тумзух*) «нос»; *сас* «волос, волосы»; *пурун үді* (*танаа үді*) «ноздри»; *тикчек* (*саг. сӧктӱчек)* «задняя часть головы»; *сағал* «борода; усы»; *кірбе сағал* «усы»; *нохта сағал* «бакенбарды»; *сырай* «лицо»; *миик сағал* «юношеский пушок на лице»; *сас* «волос, волосы»; *хабых, хахпах, харах үстӱ* «веко»; *тигей, хаңайах* «макушка»; *харых* (*бельт. хайы*) «переносица»; *хамах* «лоб»; *харах (көс)* «глаз; глаза»; *харах ағы* «белок глаза»; *харах оймағы, харах уйазы* «глазница»; *харачы* «зрачок»; *хартылчах* «угол глаза; слизистый бугорок глаза»; *хулах* «ухо»; *хулах үді* «ушное отверстие»; *чӱл* «затылочная впадина»; *чыхчо* (*саг. чыхчаа; кач. саңмай*) «висок»: *чапанчы* «уголки рта»; *ээк* «подбородок»;

2) «туловище»: *сын* «туловище»; *имчек* (*кыз. эмчек*) «грудь»; *кін (кіндік)* «пуп, пуповина»; *кӧт (кӧтен)* «зад, задница»; *мыхты* (*пыхты*) «область между нижними рёбрами и бедром»; *нан* «верхняя часть бедра; бедро; бок»; *сын* «туловище»; *пил,*

пилтірік «поясница, талия»; *пил – нан* «*собир.* и поясница, и бок»; *пыхты* «пах»; *соң ит* «ягодица»; *сырғас* «*фольк.* спина»; *сырт, арға, уча* «спина»; *тааарчых, тазах, мырчых* «мошонка»; *төс* «грудь»; *туус* «торс»; *ўтті̆г нан* «таз»; *харын, істі* «живот, брюхо»; *чарын* «спина (*до пояса*)»; *харчаңа* «верхняя часть спины»; *ээн (иңні)* «плечо»;

3) «верхние конечности»: *хол* «рука», *айа (хол айазы)* «ладонь»; *сымалчых, пебечек / пепийек* «мизинец»; *сығанах* (*шор. шырнах*) «локоть»; *салаа* (*саг. тарбас*) «палец, пальцы»; *иргек* «большой палец»; *ортын салаа* «средний палец»; *пілек* «кисть руки»; *толамыр* «безымянный палец»; *тырғах* «ноготь»; *тырғах чағазы* «остригаемая часть ногтя»; *чымылчых* (*пебечек пепийек*) «мизинец»; *устыг салаа* (*кыз. пас салаа*) «указательный палец»; *хол* «рука, кисть руки»; *хол сырты* «тыльная сторона руки»; *хол уйазы* «запястье»; *холтых* (*холтых алты*) «подмышки»;

4) «нижние конечности»: *азах* «нога», *палтыр* «икры (ног)»; *поғар* «*кач.* подколенная часть ноги»; *пут* «бедро, ляжка»; *ніске пут* «нижняя часть бедра»; *чоон пут* «верхняя часть бедра»; *соға, сына* «одна из сторон лодыжки; *табан* «ступня»; *тізек, тістенек* «колено»; *устух* «часть ноги под коленями»; *чода* «голень»; *толарсых, матпай, махайах, чода* «лодыжка (*часть кости ноги между стопою и голенью*); *эчек* «пятка».

Большая часть наименований «внешних» частей тела отличается высокой частотностью употребления: познание и оценка окружающей действительности, оперирование информацией, ориентация в пространстве и времени отражаются в языке, а человеческое тело является одним из доступных средств познания мира.

Вторая категория лексем – наименований внутренних органов тела человека также подразделяются на соответствующие четыре подгруппы:

1) «голова и шея»: *тіс* «зуб»; *азыг тіс, тўп азыг* «коренной зуб»; *іске* «гланды»; *кичір ööс* «трахея»; *көгбе, пуйла* «десна, дёсны»; *хурғах* (*кыз. көгдіргек*) «нёбо»; *кўрее тамыр* «шейная (*сонная*) артерия»; *миис* «мозг»; *моғах, помах, поғо* (*саг. момах*) «зоб»; *мойын оорхазы* «шейный позвонок»; *мойын сööгі* «шейный позвонок, шейная кость»; *молтырых* «шейные позвонки»; *морчах* «кадык»; *ödöс, тамах, ööс* «дыхательное горло; гортань»; *пас сööгі* «черепные кости, череп, черепная коробка»; *сööк* «кость, кости», *нымзах хурғах* «мягкое нёбо»;

2) «туловище»: *похча, хурсах, албырхай, ööс ахсы, харын* «желудок»; *пузуған* «поджелудочная железа», *пузурған* «лимфатическая железа в тонких кишках»; *албырхай ахсы* «солнечное сплетение», *арға сööк, оорха* «позвоночник»; *ас хоолға, хоолға тамыр* «аорта, проходящая по хребту»; *ибірбес, суух ічеге; узун ічеге* «тонкая кишка»; *ибірінді* «ободочная кишка», *иңні сööгі* «ключица», *харын, істі* «внутренность, нутро»; *ічеге* «кишка»; *ічеге пазы* «отросток слепой кишки»; *кигене хабырға* «второе верхнее ребро»; *хабырға* «ребро»; *кирсен* «грудная кость; место схождения рёбер на груди»; *кирсен сööгі* «грудинка»; *кін инезі* «послед»; *кін* «пуп, пуповина»; *көгіс оорхазы* «грудной позвонок»; *оорха* «позвонок»; *нан сööгі* «тазовая кость»; *пала инезі, оора* «матка»; *омыртха* «позвоночная кость»; *омырых, öңмен* «ключица»; *ödöс пазы* «начало пищевода»; *özін чілің* «плечевая кость»; *ökпе* «лёгкие»; *öңмен чўлі* «сустав ключицы»; *ööк* «грудь (*животных от основании шеи до передних конечностей*)»; *ööс* «подложечная впадина»; *ööт* «желчь»; *ööт хабы, ööт хоогы* «жёлчный пузырь»; *хоох* «мочевой пузырь»; *östek* «перепонка (*тонкая упругая кожа под мышками, под коленками, в паху*)»; *паар* «печень»; *паар иді* «грудобрюшная преграда, диафрагма»; *пил оорхазы* «поясничный позвонок»; *поғана* «*кач.* первое короткое ребро; ложное ребро»;

3) «верхние конечности»: *кир чілің* «локтевая кость»; *özін иді* «трицепсы (*мышцы предплечья*)»;

4) «нижние конечности»: *палтыр чілің* «большая берцовая кость»; *östek* перепонка (*тонкая упругая кожа под мышками, под коленками, в паху*)».

Помимо перечисленных разделов соматической лексики выделяется еще один раздел – это наименования частей кровеносной и сердечно-сосудистой систем человека: *тамыр* «артерия»; *көк тамыр ханы* «венозная кровь»; *өөт, саро,* (*саг. ӱӱт*) «жёлчь»; *сиир* «жила»; *өзім чілии* «костный мозг»; *хан* «кровь»; *хан тамырлары* «кровеносные капилляры»; *кичір* «хрящ».

Таким образом, мы представили, по возможности, полную картину синхронного состояния наименований «внешних» и «внутренних» частей тела человека в хакасском языке, которые имеют общетюркское происхождение. Далее для полного и детального освещения всю анатомическую терминологию по дифференциальным признакам можно распределить на более мелкие лексико-семантические группировки, также требуется их комплексное лингвистическое исследование на функционально-семантическом, понятийном, грамматическом, фонетическом уровнях.

Библиографический список

1. *Дыбо А.В.* Семантическая этимология в алтайской реконструкции. Соматические термины (плечевой пояс). – М.: Институт языкознания РАН. 1996. – 385 с.

2. *Кочеваткин А.М.* Соматическая лексика эрзянского языка: учебное пособие. – Саранск: типография: «Красный Октябрь». 2001. – 208 с.

3. *РХС* – Бутонаев В.Я. Русско-хакасский словарь = Орыс – хоорай сöстігі (15 муң сöске чағын). – Петропавловск: Полиграфия, 2011. – 940 с.

4. *РХС* – Русско-хакасский словарь. 31 000 слов / Составители: Н.Г. Доможаков, В.Г. Карпов, Н.И. Копкоева, А.П. Бытотова, Д.Ф.Патачакова, И.П. Чебодаев, М.Н. Чебодаев // Под ред. Д.И. Чанкова. – М.: Государственное издательство иностранных и национальных словарей, 1961. – 968 с.

5. *ХРС* – Хакасско-русский словарь – Хакас – орыс сöстігі: около 22 тыс. слов / О.П.Анжиганова, Н.А. Баскаков, М.И. Боргояков, А.И. Инкижекова – Грекул, Д.Ф. Патачакова, О.В. Субракова, П.Е. Белоглазов, З.Е. Каскаракова, А.С. Кызласов, Р.Д. Сунчугашев, М.Д. Чертыкова // Под общей редакцией О.В. Субраковой. – Новосибирск: Наука, 2006. – 1114 с.

CHARACTER OF SYSTEM OF NAMES OF PARTS OF THE HUMAN BODY IN THE KHAKAS LANGUAGE

M.D. Chertykova, *Doctor of Philology of Sciences*
Khakass State University named after N.F. Katanova
(Russia, Abakan)

Abstract. *For the first time in Khakass linguistics, the article presents factual material extracted from the method of continuous sampling from bilingual lexicographic sources and applied to the lexical-semantic classification. This classification shows the systematic nature of Khakass somatic vocabulary, and also highlights the specificity of multilevel relations, indicating a strict ordering of anatomical concepts.*

Keywords: *Khakass language, somatic vocabulary, system, lexico-semantic classification.*